



Svet
Evropske unije

Bruselj, 28. junij 2023
(OR. en)

8143/1/23
REV 1 ADD 1

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0272(COD)

PECHE 124
CODEC 567
PARLNAT 145

UTEMELJITEV SVETA

Zadeva: Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja UREDBE
EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o vzpostavitvi večletnega načrta
upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in
Sredozemskem morju, spremembi uredb (ES) št. 1936/2001, (EU)
2017/2107 in (EU) 2019/833 ter razveljavitvi Uredbe (EU) 2016/1627
– utemeljitev Sveta
– Svet sprejel 26. junija 2023

I. UVOD

1. Komisija je 29. novembra 2019 Evropskemu parlamentu in Svetu predložila navedeni predlog¹ za prenos večletnega načrta upravljanja ICCAT za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, sprejetega leta 2018², v pravo EU. Predlog temelji na členu 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.
2. Evropski ekonomsko-socialni odbor je mnenje dal 7. maja 2020.
3. Delovna skupina za ribiško politiko je predlog Komisije obravnavala na več sejah v letu 2019. Odbor stalnih predstavnikov se je 10. junija 2020 dogovoril o splošnem pristopu³.
4. Predsedstvo je z revidiranim pogajalskim mandatom⁴, o katerem se je Odbor stalnih predstavnikov dogovoril 4. novembra 2020, na političnem trialogu 10. novembra 2020 doseglo začasni dogovor z Evropskim parlamentom.
5. Odbor stalnih predstavnikov je 25. novembra 2020 zavrnil končno kompromisno besedilo⁵, v katerem je bil upoštevan izid tega trialoga.
6. Evropski parlament je svoje stališče v prvi obravnavi sprejel 28. aprila 2021⁶.

¹ 14710/19 + ADD 1.

² ICCAT je novembra 2019 sprejela Priporočilo 19-04 in z njim spremenila Priporočilo 18-02.

³ 10297/19.

⁴ 11652/20.

⁵ 12889/20.

⁶ P9_TA(2021)0142 – Večletni načrt upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju ***I; Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 28. aprila 2021 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, spremembi uredb (ES) št. 1936/2001, (EU) 2017/2107 in (EU) 2019/833 ter razveljavitvi Uredbe (EU) 2016/1627 (COM(2019)0619 – C9-0188/2019 – 2019/0272(COD)); P9_TC1-COD(2019)0272 – Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 28. aprila 2021 z namenom sprejetja Uredbe (EU) 2021/... Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, spremembi uredb (ES) št. 1936/2001, (EU) 2017/2107 in (EU) 2019/833 ter razveljavitvi Uredbe (EU) 2016/1627. UL C 506, 15.12.2021, str. 160–216.

7. Odbor stalnih predstavnikov se je 16. junija 2021 dogovoril o revidiranem mandatu za pogajanja⁷, da bi bil z Evropskim parlamentom dosežen hiter dogovor v drugi obravnavi.
8. Odbor Evropskega parlamenta za ribištvo je 1. marca 2023 glasoval za nadaljevanje medinstitucionalnih pogajanj.
9. Po medinstitucionalnem tehničnem sestanku 22. marca 2023 so vse tri institucije dosegle predhodni dogovor o besedilu, ki naj bi bilo predlagano za končni dogovor.
10. Delovna skupina za ribiško politiko je 30. marca 2023 v revidiranem kompromisnem besedilu predsedstva odobrila izid medinstitucionalnih pogajanj⁸.
11. Odbor stalnih predstavnikov je 5. aprila potrdil končno kompromisno besedilo⁹, da bi bil z Evropskim parlamentom dosežen hiter dogovor v drugi obravnavi.
12. Odbor Evropskega parlamenta za ribištvo (PECH) je 22. aprila glasoval o začasnem sporazumu, doseženem na medinstitucionalnih pogajanjih.
13. Predsednik odbora PECH je 27. aprila poslal pismo švedskemu predsedstvu, v katerem je potrdil, da bo Parlament odobril stališče Sveta v drugi obravnavi brez sprememb, če bo Svet uredbo odobril v prvi obravnavi, potem ko jo bo pregledala pravnolingvistična služba.

II. CILJ

14. Unija je v skladu s Sklepom Sveta 86/238/EGS¹⁰ od 14. novembra 1997 pogodbenica Mednarodne konvencije za ohranitev atlantskega tuna (v nadaljnjem besedilu: Konvencija).
15. Konvencija določa okvir za regionalno sodelovanje pri ohranjanju in upravljanju tunov in tunom podobnih vrst v Atlantskem oceanu in sosednjih morjih z ustanovitvijo Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT).

⁷ 9167/21.

⁸ 7820/23 + COR 1.

⁹ 7820/23 + COR 1.

¹⁰ Sklep Sveta 86/238/EGS z dne 9. junija 1986 o pristopu Skupnosti k Mednarodni konvenciji za ohranitev tunov v Atlantiku, kakor je bila spremenjena s Protokolom, priloženim k Sklepni listini Konference pooblaščenecv držav pogodbenic konvencije, ki je bila podpisana 10. julija 1984 v Parizu (UL L 162, 18.6.1986, str. 33).

16. Cilj te uredbe je izvajanje večletnega načrta upravljanja modroplavutega tuna, kot ga je sprejela ICCAT, katerega namen je ohraniti biomaso modroplavutega tuna nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos.
17. V načrtu upravljanja se v določenih okoliščinah zahtevajo zavržki in izpusti modroplavutega tuna. Zahteva se, naj ribiška plovila, vključno s plovili, ki izvajajo rekreacijski ribolov, zavržejo količine modroplavutega tuna, ki presežejo dodeljeno kvoto plovila in/ali mejno vrednost dovoljenega prilova. Prav tako je treba zavreči modroplavute tune, ujete na krovu plovil, katerih velikost ne dosega najmanjše referenčne velikosti ohranjanja, razen določene meje dopustnega odstopanja, ki jo države članice določijo v letnih ribolovnih načrtih. Za namen spoštovanja mednarodnih obveznosti Unije, ki izhajajo iz Konvencije ICCAT, člen 4 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/98¹¹ omogoča odstopanja od obveznosti iztovarjanja modroplavutega tuna v skladu s členom 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

III. ANALIZA STALIŠČA SVETA V PRVI OBRAVNAVI

A. Splošno

18. Evropski parlament in Svet sta se pogajala, da bi sklenila dogovor na podlagi stališča Sveta v prvi obravnavi, ki bi ga Parlament lahko brez sprememb odobril v drugi obravnavi.
19. Namen stališča Sveta v prvi obravnavi je prenesti priporočilo ICCAT 18-02 in dele priporočila ICCAT 22-04 v pravo EU, da se Uniji omogoči izpolnjevanje njenih mednarodnih obveznosti, gospodarskim subjektom pa zagotovi pravna varnost glede pravil in obveznosti.

¹¹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/98 z dne 18. novembra 2014 o izvajanju mednarodnih obveznosti Unije iz člena 15(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v okviru Mednarodne konvencije za ohranitev tunov v Atlantiku in Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika (UL L 16, 23.1.2015, str. 23).

B. Ključna vprašanja

20. V nadaljevanju so predstavljeni glavni elementi kompromisa, ki je bil dosežen z Evropskim parlamentom:
- pogoji za predstavitev živih modroplavutih tunov, ki niso bili izlovljeni;
 - določbe o sektorskih kvotah, ki jih države članice dodelijo v okviru svojih letnih ribolovnih načrtov, tudi za mali ribolov;
 - določbe glede dodelitve ribolovnih možnosti;
 - pravila o dajanju modroplavutega tuna v mrežasto kletko za rejo;
 - odgovornost za začetek preiskav o nepravilnostih pri ulovu modroplavutega tuna.

IV. SKLEP

21. V stališču Sveta v prvi obravnavi je v celoti upoštevan kompromis, ki sta ga v pogajanjih dosegla Svet in Evropski parlament ob pomoči Komisije.
22. Ta kompromis je potrjen s pismom, ki ga je predsednik odbora PECH 27. aprila 2023 poslal predsedniku Odbora stalnih predstavnikov. Predsednik odbora PECH je v navedenem pismu napovedal, da bo članom in članicam odbora, nato pa tudi na plenarnem zasedanju, predlagal, naj v drugi obravnavi Parlamenta sprejmejo stališče Sveta iz prve obravnave brez sprememb, potem ko ga bosta pregledali pravnolingvistični službi obeh institucij.